

Farsi

# مشاوره و حمایت



## Hannover:

Lothar Heimberg, 0511 328526, [l.heimberg@caritas-hannover.de](mailto:l.heimberg@caritas-hannover.de)  
Karina Kindschuh, 0511 328526, [K.Kindschuh@caritas-hannover.de](mailto:K.Kindschuh@caritas-hannover.de)

## Kassel:

Ramona Ramm, 0561 7004141, [ramona.ramm@caritas-kassel.de](mailto:ramona.ramm@caritas-kassel.de)

## Köln:

Nicole Lambertz, 0221 92133574, [nicole.lambertz@kja.de](mailto:nicole.lambertz@kja.de)  
Amelia Pavel, 0221 92133574, [amelia.pavel@kja.de](mailto:amelia.pavel@kja.de)

## Leipzig:

Dirk Felgner, 0341 5614524, [jmd-felgner@naomi-leipzig.de](mailto:jmd-felgner@naomi-leipzig.de)  
Anne Schober, 0341 5614524, [jmd-schober@naomi-leipzig.de](mailto:jmd-schober@naomi-leipzig.de)

## Ludwigshafen:

Jutta Hofmann, 0621 5980225, [jutta.hofmann@caritas-speyer.de](mailto:jutta.hofmann@caritas-speyer.de)

## München:

Elif Dazkir, 089 139283121, [Elif.Dazkir@cj-d.de](mailto:Elif.Dazkir@cj-d.de)  
Simone Kayser, 089 139283122, [simone.kayser@cj-d.de](mailto:simone.kayser@cj-d.de)

## Nürnberg:

Sandra Koch, 0911 9933296, [sandra.koch@cj-d.de](mailto:sandra.koch@cj-d.de)  
Katharina Leipe, 0911 9933297, [katharina.leipe@cj-d.de](mailto:katharina.leipe@cj-d.de)

## Osnabrück:

Dr. Anna Juesten, 0541 341451, [Ajuesten@caritas-os.de](mailto:Ajuesten@caritas-os.de)  
Boubacar Sokona, 0541 341441, [bsokona@caritas-os.de](mailto:bsokona@caritas-os.de)

## Stuttgart:

Irene Schaefer-Vischer, 0711 24893119, [i.schaefer-vischer@invia-drs.de](mailto:i.schaefer-vischer@invia-drs.de)  
Alla Rundigina, 0711 24893114, [a.rundigina@invia-drs.de](mailto:a.rundigina@invia-drs.de)  
Ingeborg von Stockum, 0711 2106119, [ingeborg.vonstockum@awo-stuttgart.de](mailto:ingeborg.vonstockum@awo-stuttgart.de)  
Annette Walter-Sauter, 0711 2106119, [annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de](mailto:annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de)

## Trier/Konz:

Ines Oliveira, 06501 6011726, [oliveira.ines@caritas-region-trier.de](mailto:oliveira.ines@caritas-region-trier.de)

ثبت نام برای دریافت حمایت و مشاوره آموزشی صندوق ضمانت

مدرسه عالی:

آنلاین:

[www.bildungsberatung-gfh.de/index.php/online-anmeldung](http://www.bildungsberatung-gfh.de/index.php/online-anmeldung)

یا مستقیماً نزد محل‌های مشاوره آموزشی:

## Aachen:

Willi Hendrichs, Terminvereinbarung unter 02451 7616,  
[w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)

## Berlin:

Beate Milluks, 030 39408156, [beate.milluks@cj-d-berlin.de](mailto:beate.milluks@cj-d-berlin.de)  
Inga Franke, 030 39408156, [inga.franke@cj-d-berlin.de](mailto:inga.franke@cj-d-berlin.de)  
Hamza Chourabi, 030 221922610, [hamza.chourabi@awoberlin.de](mailto:hamza.chourabi@awoberlin.de)  
Magdalena Strauch, 030 666340528, [m.strauch@caritas-berlin.de](mailto:m.strauch@caritas-berlin.de)

## Essen:

Heidi Wedding, 0201 83914244, [heidi.wedding@jmdessen.de](mailto:heidi.wedding@jmdessen.de)  
Jens Buschmeier, 0201 83914244, [jens.buschmeier@jmdessen.de](mailto:jens.buschmeier@jmdessen.de)

## Frankfurt:

Dr. Heinz Müglic, 069 921056946,  
[Heinz.Mueglich@frankfurt-evangelisch.de](mailto:Heinz.Mueglich@frankfurt-evangelisch.de)

## Freiburg:

Bianca Steiger, 0761 3191649, [bildungsberatung@caritas-freiburg.de](mailto:bildungsberatung@caritas-freiburg.de)

## Friedland:

Dorothea Weber, 05504 282, [d.weber@im-friedland.de](mailto:d.weber@im-friedland.de)

## Geilenkirchen:

Willi Hendrichs, 02451 7616, [w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)

## Göttingen:

Andrea Schwarzbach, 0551 7703777,  
[a.schwarzbach@im-friedland.de](mailto:a.schwarzbach@im-friedland.de)

## Hamburg:

Viviane Lagodzki, 040 21118117, [viviane.lagodzki@cj-d-nord.de](mailto:viviane.lagodzki@cj-d-nord.de)  
Anna Wiehe, 040 21118118, [anna.wiehe@cj-d-nord.de](mailto:anna.wiehe@cj-d-nord.de)

# مشاوره و حمایت

**مشاوره آموزشی «صندوق ضمانت مدرسه عالی» (GF-H)** برنامه‌ای سراسری در آلمان می‌باشد که در چارچوب خط مشی صندوق‌های ضمانتی در حوزه مدارس عالی (RL-GF-H) به مهاجرین فارغ التحصیل دوره متوسطه، شاغلین به تحصیل و همچنین فارغ التحصیلان مدارس عالی مشاوره ارائه می‌کند.

ما از طریق مشاوره به شما کمک کنیم تا بتوانید مسیر تحصیلات عالی خود در آلمان را، در کوتاه‌ترین مدت طی کنید.

**مشاوره آموزشی GF-H** مشاوره‌ای منحصر به فرد و مشروح در زمینه امکانات کسب مدرک تحصیلی و تخصص در آلمان است و از شما جهت برنامه‌ریزی و توسعه روند تحصیلات حمایت می‌کند. ما در این چارچوب و با در نظر گرفتن سطح معلومات و مدارک شما، در صدد یافتن راهی مناسب و موثر برای رسیدن به اهداف تحصیلی شما خواهیم بود. ما شما را در فرایند اخذ پذیرش حمایت می‌کنیم، به شما در زمینه امکانات تامین مالی مشاوره می‌دهیم و نامزدهای واجد شرایط را در این برنامه حمایتی طبق RL-GF-H می‌پذیریم.

هدف ما این است که شما را به بهترین نحو برای گام‌نهادن در مسیر تحصیلات عالی آماده کنیم. بخش‌های اصلی مشاوره بقرار زیر می‌باشند:

- ارزیابی مدارک تحصیلی کنونی
- ارزیابی نیازمندی‌های زبان

## • اشاره به:

- امکانات تحصیلات دبیرستانی جهت کسب دیپلم
- روش‌های ورود به مدارس عالی
- عرضه رشته‌های تحصیلی و
- امکانات حمایتی (مانند کمک هزینه تحصیلی، بورس و غیره)

## • پشتیبانی در:

- انتخاب رشته تحصیلی و شغلی
- فرایند ارزیابی و اخذ پذیرش

پناهجویان، آلمانی‌های مهاجر از کشورهای دیگر و یهودیان مهاجر زیر ۳۰ سال طبق خط مشی صندوق حوزه مدارس عالی برای حمایت مد نظر قرار می‌گیرند. هدف از این حمایت، آغاز و یا ادامه مسیر تحصیلات عالی است.

پذیرش در برنامه حمایتی طبق RL-GF-H در یکی از ۲۲ محل مشاوره ما صورت می‌گیرد. ما در آنجا قابلیت متقاضیان و رعایت معیارهای قانونی را بررسی می‌کنیم. معیارهای قانونی مانند موارد زیر هستند:

گواهی اقامت طبق قانون آوارگان (ماده‌های ۴ و ۷) یا طبق قانون اقامت ماده‌های ۲۳.۱ ، ۲۳.۲ ، ۲۳.۴ ، ۲۵.۱ و ۲۵.۲ (در پیوند با ماده‌های ۳.۱ یا ۴.۱ قانون پناهندگی).

رعایت یک مهلت ۲ ساله تقاضا از بدو ورود (پناهجویانی که وضعیت به رسمیت شناختن آنها از نظر زمانی با تاخیر روبرو شده است، می‌توانند تا یک سال پس از زمان به رسمیت شناختن، تقاضای خود را به ما ارائه کنند). مدت حمایت معمولاً بعد از ۳۰ ماه آموزشی، حداکثر اما ۶۰ ماه بعد از ورود به پایان میرسد.

کلاس‌های زبان و کلاس‌هایی که ورود به دانشگاهها و مدارس عالی را امکان‌پذیر می‌کنند، جزء مهمترین اقدامات حمایتی می‌باشند. پرداخت حمایت مالی توسط بنیاد Otto Benecke e. V. انجام می‌شود.

## حمایت‌های مالی طبق RL-GF-H

هزینه‌های کلاس‌ها، تا آنجا که جزء اقدامات مدرسه‌ای نباشند، توسط ایالتها بعهده گرفته میشوند.

## • یک مبلغ کلی بابت وسایل فراگیری

- **هزینه‌های ایاب و ذهاب** (هزینه‌های تردد ضروری روزمره در/ به محل آموزش و همچنین هزینه‌های رفت و برگشت در زمان آغاز و پایان یک کلاس)



- **هزینه‌های ویژه** (بعنوان مثال هزینه‌های ضروری برای بیمه درمانی، ترجمه‌ها، گواهی‌ها، به رسمیت شناختن کارنامه‌ها و غیره)
- **تامین معیشت** (مابیتاج اصلی بطور کلی در صورت سکونت نزد والدین امکان‌پذیر نیست)\*
- **هزینه‌های سکونت** (کمک مالی با سقف معین)
- **تدریس ضروری تقویتی**

\* قیاس با ماده ۱۳ بند ۱ شماره ۲ قانون رایه کمک‌های تحصیلی

## سایر اطلاعات در

[www.bildungsberatung-gfh.de](http://www.bildungsberatung-gfh.de)

## محل مرکز هماهنگی

## مشاوره صندوق ضمانت مدرسه عالی

bei der BAG Katholische Jugendsozialarbeit e. V.

Carl-Mosterts-Platz 1

40477 Düsseldorf

Tel.: 0211 9448529

E-Mail: [bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de](mailto:bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de)

حمایت شده از سوی وزارت خانواده، سالمندان، زنان و جوانان آلمان

